

吴纯强画集

子元



吴纯强画集

子元
画

PAINTING ALBUM OF WU CHUN-QIANG

青 島 出 版 社

QINGDAO PUBLISHING HOUSE

責任編輯：蕭作賢
封面題字：崔子范
畫冊翻譯：鄒淑玲

吳純強畫集

青島出版社出版發行
(青島市徐州路77號)

青島印刷廠印刷

開本 787×1092毫米 1/12 印張4

1991年5月第1版 1991年6月第1次印刷

印數1—2000冊

ISBN7-5436-0583-X/J·15

定價：20.00圓



吳純強先生近照
Mr. Wu Chunqiang

吳純強簡歷

吳純強 1939年生，山東蓬萊人，青島畫院畫家，副教授。

1962年畢業於山東藝專國畫專業。多年來從事專業美術事業，潛心鑽研中國山水畫，足迹遍及大江南北、長城內外、外師造化、中得心源，在繼承傳統的基礎上博采衆長，大膽創新，逐漸形成了自己的藝術風格。作品曾多次參加國內外展覽，並多次獲獎。1957年創作《山村》獲蓬萊縣第一屆美展三等獎；1964年合作《魚水情深》參加全國第四屆美展，並爲中國美術館收藏，赴日本參加《中國現代畫展》；1987年合作《沂蒙娃》獲全國優秀獎；1987年創作《水鄉》係列山水畫，赴加拿大參加《中國現代造型藝術展》；1988年作品《水鄉》參加全國中華杯中國畫大獎賽，榮獲《佳作獎》。

Wu Chunqiang

Born in Penglai, Shandong Province, China, 1939, Mr. Wu Chunqiang is an associate professor and painter of Qingdao Art Academy.

In 1962, Mr. Wu graduated from the Chinese Traditional Painting Department at Shandong Fine Arts Institute. Ever since, he has been engaged in professional Fine Arts research for decades, during which he applied himself to the study of Chinese Landscape in particular mountains-and-waters with great concentration. Having travelled all over the land, he learned from Nature and comprehended the internal mastery of his own thoughts. By inheriting the tradition, he absorbs the essence of his forerunners and makes bold innovations, which lead to the establishment of his own artistic style. His paintings have been exhibited both at home and abroad and have received many prizes.

A Mountain Village won Third Place at the First Penglai Art Show in 1957; Be Close as Fish and Water was sent to the Fourth National Art Show and collected by the National Art Gallery to be exhibited at the Chinese Modern Painting Show held in Japan in 1964. Yimeng Child won the National Excellence Prize in 1987. A Water Village, one of a series of a landscape paintings, was sent to the Chinese Modern Plastic Arts Show held in Canada; A Water Village won the Excellence Award at the Zhonghua Cup Chinese Traditional Painting Competition.

序

古時候傳說，海上有三座神山：蓬萊、方丈、瀛洲。於是，人心往之，帝王競相求之。於是，中國早期的山水畫，也每每以蓬瀛、仙山爲畫材，以滿足那虛幻的理想。純強兄乃山東蓬萊人氏，又是位山水畫家，不由地使我想到了這蓬萊，這山水，和他到底有幾多緣分。

他從青島寄來了一批畫作的照片，有的朦朦朧朧，雲遮着山，山傍着水，確有那麼點仙氣。但大部分作品却不是什麼仙山樓閣，而是煙火繚繞的人間世界。或是海鷗翔集，桅杆如林；又有明月照着大海；或是綠的、黃的樹叢裡，聳立着一棟棟白牆紅瓦的小樓；或是依山傍水的小山村，一排排精神抖擻的新樹，與那金黃的片片稻菽和着鄉曲兒……令人感到爽心，感到喜悅，感到親切。

眼前擺着純強兄的畫照，這二十世紀八十年代的作品，又自然想起了這山水畫的過去、今天和未來。自孔夫子提出“智者樂水，仁者樂山”的美學命題之後，南北朝時又有宗炳著《畫山水序》，表述了一位“眷戀衡廬，契闊荆巫，不知老之將至”的畫家，對大自然的渴愛，以及“披圖幽對”，借山水畫以臥遊，借山水畫以“暢神”的美學意趣，從而奠定了整個中國山水畫的理論基礎。其後的“六法論”，“外師造化，中得心源”說，“氣韻”說，“詩中有畫，畫中有詩”說，乃至甚爲精采的《石濤畫語錄》，都是這一山水畫美學思想的拓展和深化，其中總貫着自然美與人的氣質，山水畫與人的精神生活的關係。但是，山水畫本身一方面益漸成熟，一方面又發生了分化。唐張彥遠排斥“閭閻鄙賤”之輩（即民間）的藝術，認爲藝術乃“衣冠貴胄、逸士高人”所爲，但後來，“逸士高人”也和“衣冠貴胄”的審美趣味分道揚鑣了。文人們因爲境迂的變化，已失去了仙山蓬瀛的幻影，而寄情於雲山、煙樹以避世超逸，於是山水畫便日漸清高拔俗，遠離了人間煙火。明代的“南北宗”說，又進一步將院體畫（或畫家畫）與文人畫（或士人畫）相區別，而文人畫家中又有一支，崇尚“因心造境”，“循古人造境”，連生動的大自然也被諸種皴法、石法、樹法等程式

所取代。正是這種趨勢，引起了現代一批革新人物的反叛，引起了現代山水畫回歸自然，回歸人間的革命，由此造就了傅抱石、石魯、李可染等現代山水畫的大師。生活在現代的純強兄，也正是沿着這樣一條藝術道路，踏上了山水畫的探索途程。他的作品不同於仙山樓閣式，不屬於文人隱逸式，更不是仿舊摹古式，而是令人感到親切的現代山水。

但顯然，傅抱石、李可染、石魯等人的藝術，更多的是為今人提供精神上和技巧上的啟示，而不能代替後人的創造，後學者祇有創造自己的樣式才能獨立於畫壇。純強兄也顯然意識到這一層，而頑強地營造着屬於他個人的藝術世界。那大海漁歌般的、山村鄉曲般的、城市交響樂般的山水，是他自己發現的美，是他自己胸中的詩情。那海天一色的氣氛，那波光和帆影交織的節奏，那青島城特有的房舍造型，那鄉野裡明亮的色塊，均構成了一種新的意境。為了表現他自己的發現，自己的詩情或者意境，而由此筆下生出自己的筆墨。尤其是當他把濃重的色彩和墨色交融在一起的時候，有意識地將桅杆、樹木、羣鳥作有規律的排列時，無疑地增強了視覺感受，增強了許多現代構成的意味，傳達出一種屬於八十年代後半期的一種新的藝術信息。這其中，自有他的生活積累，錘煉技巧的苦功，更新知識的努力和那不熄的創造的欲火。

在當今的山水畫壇上，在中青年畫家的隊伍裡，有的追尋一種宏觀的哲思，有的追求較為抽象的構成，有北方冰雪山水流派，也有江南才子的“新文人畫”……各有所秉，各有靈苗，各有優勢。在這信息叢雜且信息交往甚為方便的時代，藝術的交融和變革是大勢所趨，保守與閉塞是不可取的，但把握自己的優勢，認定自己的道路，在藝術上不斷地精益求精，却是攀登來日的藝術高峯必不可少的素質。謹以此作為純強兄第一本作品集的序言，也作為期望他揭開新的藝術篇章的几聲邊鼓吧！

劉曦林

1990年12月於北京

作品目錄

(封面)霞歸 Returning Home in Evening Sunlight

1. 海的豐采 Graceful Bearing of the Sea

2. 凌風 the Lofty Spirit of Flight

3. 島城秋艷 the Gorgeous Island City in Autumn

4. 青山遠行 Green Mountains from Afar

5. 炊煙 the Curling of Cooking Smoke

6. 秋野 the Fields in Autumn

7. 小鎮 a Small Town

8. 瑞雪 the Auspicious Snow

9. 山那邊 Beyond the Hill

10. 山水悠悠 the Leisure of Mountains and Waters

11. 晚唱 the Coda of Late Afternoon

12. 鄉情 Nostalgia

13. 鶴樂泉鳴 Delightful Cranes and a Singing Spring

14. 朝夕 Morning Tide

15. 輝映 Reflections

16. 暮歸 Returning Home at Sunset

17. 山的暢想 Free Thinking of the Mountains

18. 雄渾的山巒 Resounding Mountains

19. 棧橋晨曲 the Pier at Twilight

20. 依山傍海 Neighbors of Sea and Mountains

21. 恬靜 Peacefulness

22. 歸鴻 the Homing Swan Gease

23. 春汛 Spring Season

24. 鄉趣 Pleasure in the Countryside

25. 晨波 the Morning Waves

26. 悠哉 leisurely and Carefree

27. 仙居 Wonderland of Immortality

28. 沉思的山巒 Mountains in Deep Thought

29. 山雨欲來 a Rising Storm

30. 翠谷人家 a Green Valley

31. 靜謐的山村 a Tranquil Village

32. 清音 Clear and Melodious Notes

33. 高坡 Highlands

34. 野趣 the Appeal of Nature

35. 金秋 Golden Autumn.

36. 雲崗石窟 Yungang Grottoes

37. 水鄉 a Water Village

38. 初春 the Early Spring

39. 墨谷 the Valley Soaking in Ink

40. 環翠 a Surrounding Scene of Green Color



1. 海的豊采 89.5cm×67cm Graceful Bearing of the Sea



2. 凌風 74cm×62cm the Lofty Spirit of Flight

3. 島城秋麗 70cm×65.4cm the Gorgeous Island City in Autumn





4. 青山遠行 67.1cm×65.5cm Green Mountains from Afar



5. 炊煙 65.6cm×67cm the Curling of Cooking Smoke

6. 秋野 67.2cm×52.4cm the Fields in Autumn





7. 小鎮 65cm×66.2cm a Small Town



8. 瑞雪 140cm×136cm the Auspicious Snow

9. 山那邊 66cm×63.2cm Beyond the Hill

